



GOIÁS

Caiado dá posse a José Vitti, novo titular da Secretaria de Indústria, Comércio e Serviços

Wesley Costa



Governador Ronaldo Caiado assina termo de posse que dá ao ex-deputado e ex-presidente da Assembleia Legislativa, José Vitti, titularidade da Secretaria de Estado de Indústria, Comércio e Serviços: integração entre equipe para eliminar desigualdades regionais e criar mais empregos

PÁGINA 02

ENTREVISTA – RAPPER BLACKCIA

“A minha luta é pela igualdade e respeito”



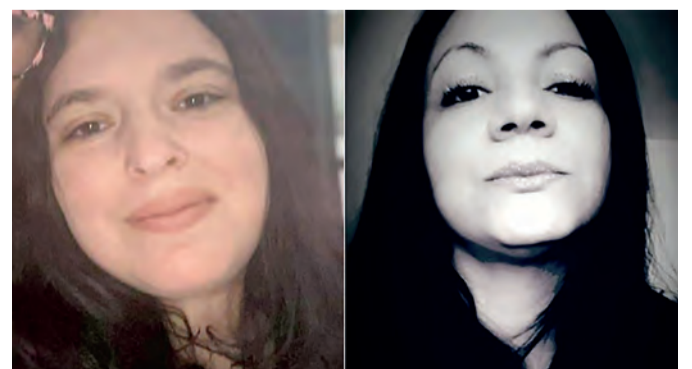
PÁGINA 03



FAMOSOS PÁGINA 04

Fãs de Ertugrul se unem e traduzem outras séries históricas turcas

Paty Lara e Érika Otomano são responsáveis por legendar as séries e administrar o grupo de fãs



GOIÁS

Caiado dá posse a José Vitti, novo titular da Secretaria de Indústria, Comércio e Serviços

“Está em suas mãos a continuidade de uma política que é a mais desafiadora da atualidade, gerar empregos”, afirma governador durante solenidade. Agropecuarista e empresário do ramo de calcário, ex-deputado cita “grande desafio de vida”

SECOM/GO - O governador Ronaldo Caiado deu posse ao novo titular da Secretaria de Indústria, Comércio e Serviços (SIC), José Vitti, em solenidade realizada no Palácio das Esmeraldas, nesta terça-feira (26/01). Ao ressaltar a trajetória do ex-deputado estadual, ele citou como características do gestor “garra, determinação e capacidade de mostrar resultados para a população”. Também abordou os desafios que terá pela frente. “Está em suas mãos a continuidade de uma política que é a mais desafiadora da atualidade, gerar empregos. É o maior problema social do mundo, temos que priorizar”, pontuou.

O secretário empossado é

agropecuarista e empresário do ramo de calcário. Ele assume a pasta responsável pelas políticas estaduais voltadas para o desenvolvimento do turismo, atração de investimentos nacionais e internacionais, comércio exterior, administração dos distritos agroindustriais, acompanhamento dos programas de financiamento junto ao setor produtivo do Centro-Oeste e diretrizes de planejamento do setor de mineração, entre outras atribuições.

Caiado falou sobre o “potencial político” e a “liderança empresarial” de Vitti e, diante do histórico como parlamentar, reiterou a importância de transitar entre os Poderes. “É fundamental o exercício do

Executivo, que requer uma dedicação em tempo integral”, afirmou.

Durante o discurso, o governador disse que a SIC foi instituída em seu mandato e agradeceu aos ex-secretários Adonídio Neto e Wilder Moraes. Ele enalteceu a competência dos antecessores ao mencionar a quantidade de empresas atraídas para Goiás nos últimos dois anos: 200, no total.

Para Caiado, a interação entre as pastas de governo é uma prerrogativa da atual gestão. “As secretarias devem interagir e tomar decisões com o objetivo único de atender às demandas da população, romper desigualdades regionais e criar em-

pregos”, norteou.

DESAFIOS

O novo titular da pasta, José Vitti, afirmou que recebeu o convite do governador “com uma honra muito grande” e, ao mesmo tempo, como um “grande desafio de vida”. Ao mencionar seu histórico enquanto legislador, compartilhou o pensamento de Caiado sobre exercer funções no Executivo. É a “realização de um grande sonho”, disse.

“O senhor [Caiado] me representa enquanto goiano, é uma referência para mim enquanto político”, afirmou Vitti. Ao assumir o cargo citou “honra muito grande e, principalmente, uma responsabilidade ainda maior”. Ele destacou a qualificação da equipe da SIC pelo “trabalho de ponta e de resultados” e reforçou a parceria com o ex-secretário Adonídio Neto desde os tempos da transição do governo. “Estou chegando a um time vitorioso. Quero somar”, declarou.

A mudança de titular foi formalizada com a assinatura do termo de posse pelo gover-

nador, pelo presidente da Assembleia Legislativa, Lissauer Vieira, e pelo novo secretário. Antes de deixar o cargo, Adonídio Neto, servidor de carreira do Estado, assinalou que fechou um ciclo e “sai de cabeça erguida”. “Espero ter representado os mais de 100 mil servidores públicos do Estado de Goiás e o esforço de cada um”, disse, ao recordar os desafios impostos pela sincronia do início da sua gestão com a pandemia.

José Vitti tem 44 anos e foi deputado estadual por dois mandatos consecutivos (2010 e 2014). Nesse período, ocupou o cargo de presidente da Assembleia Legislativa de Goiás no biênio 2017/2018. Durante a atuação como parlamentar, ele integrou as comissões de Constituição e Justiça; e Mista; presidiu as de Minas e Energia, de Finanças, Tributação e Orçamento.

Atualmente, é presidente do Sindicato das Indústrias de Calcário, Cal e Derivados do Estado de Goiás, Tocantins e Distrito Federal (Sincal), cargo que assumiu em 2006. Ele compõe, ainda, o

corpo diretivo da Federação das Indústrias do Estado de Goiás (Fieg). Também é presidente do Conselho Fiscal da Associação Brasileira dos Produtores de Calcário Agrícola (Abracal).

Estiveram presentes na solenidade o vice-governador de Goiás, Lincoln Tejota; o presidente da Assembleia Legislativa de Goiás, Lissauer Vieira; o presidente do Tribunal de Justiça de Goiás, desembargador Walter Carlos Lemes; o defensor público geral do Estado, Domilson Rabelo; o presidente do Tribunal de Contas dos Municípios, conselheiro Joaquim de Castro; os secretários de Estado Cristiane Schmidt (Economia), Cesar Moura (Retomada), Adriano da Rocha Lima (Geral da Governadoria), Antônio Carlos Neto (Agricultura) e Tony Carlo (Comunicação).

Também compareceram o chefe do gabinete particular da governadoria, Alex Godinho; os presidentes Diego Soares (Goiás Parcerias), Rivaél Aguiar, e outras personalidades.



■ **Luciana Brites**

Artigo

Alfabetização em tempos de pandemia

palavras por minuto. Logo, o processo de alfabetização pode ser sistematizado e mais estimulado nessa idade.

A alfabetização é o processo de decodificação da letra e do som. Nós escrevemos utilizando letras que representam um som, por isso que se fala que a nossa escrita é alfabética. Em especial por conta da pandemia, é ainda mais importante os pais incluírem na rotina atividades que façam essa correlação, mostrando as letras e principalmente o som daquela letra, trabalhando de forma lúdica durante 30 minutos todos os dias.

Um dos erros mais comuns no processo de alfabetização é achar que devemos ensinar a letra primeiro para que as crianças aprendam a ler e escrever. A letra é importante, mas antes da letra, um dos passos fundamentais para o processo de estimulação para as habilidades de leitura e escrita é a estimulação da consciência fonológica. A consciência fonológica é a percepção da sonoridade das palavras.

Ela deve ser incentivada de forma lúdica entre 3 a 5 anos. Podemos estimular usando rimas e músicas com rimas. Com isso, estamos brincando com o som das palavras e, assim, as crianças percebem que há palavras com sons parecidos. Associar palavras com o mesmo som, como, por exemplo, panela e canela, é uma habilidade essencial na hora da alfabetização.

Outros erros que muitas vezes são cometidos durante a alfabetização são a falta de rotina e a sistematicidade. Na escola tem que ter um planejamento e uma programação. Logo, em casa também. A criança tem que estar ciente do que está acontecendo e que aquele momento é de estudar. É preciso ter um planejamento claro das atividades e do objetivo. Não devemos deixar a criança com muitas atividades ou sem.

Nesse período de pandemia, tudo está sendo um aprendizado para educadores, pais e alunos. Devemos ter empatia e tentar, mais do que nunca, estimular nossos filhos em casa. Converse com o professor e veja o que pode ser feito. Fale com ele sobre possíveis dificuldades do seu filho. A união entre pais e escola vai ajudar muito no desenvolvimento do seu filho.

PSICOPEDAGOGA LUCIANA BRITES É CEO DO INSTITUTO NEUROSAVER (WWW.NEUROSAVER.COM.BR), LUCIANA BRITES É AUTORA DE LIVROS SOBRE EDUCAÇÃO E TRANSTORNOS DE APRENDIZAGEM, PALESTRANTE, ESPECIALISTA EM EDUCAÇÃO ESPECIAL NA ÁREA DE DEFICIÊNCIA MENTAL E PSICOPEDAGOGIA CLÍNICA E INSTITUCIONAL PELA UNIFIL LONDRINA E EM PSICOMOTRICIDADE PELO INSTITUTO SUPERIOR DE EDUCAÇÃO ISPE-GAE SÃO PAULO, ALÉM DE SER MESTRANDA EM DISTÚRBIOS DO DESENVOLVIMENTO PELO MACKENZIE

DEPOIS DE UM ANO CANSATIVO E TOTALMENTE ATÍPICO, A INDEFINIÇÃO SOBRE O REINÍCIO DAS AULAS PRESENCIAIS E O MEDO DO CORONAVÍRUS PODEM DESANIMAR PAIS E ALUNOS. Há ainda muita dúvida sobre como será a aprendizagem, educação e alfabetização com esse misto de atividades presenciais e online. Nesse momento, devemos trabalhar junto com as crianças a resiliência, que é a capacidade do indivíduo em lidar com problemas e adaptar-se a mudanças.

Pais que estão com os filhos em idade de alfabetização estão preocupados. O processo de alfabetização vai coroar a estimulação do desenvolvimento da criança, que foi incentivada quando tinha 2 ou 3 anos através de cores, sons e letras de forma lúdica. Estudos científicos mostram que a partir dos 6 anos podemos começar o processo de alfabetização sistemática e este vai até os sete anos e meio. Esse período é importante, porque nessa fase a criança está mais apta para habilidades de leitura e escrita.

Já aos 7 anos, começa um trabalho nas sílabas mais complexas e nas dificuldades ortográficas. Lembrando que crianças na Inglaterra, aos 7 anos leem 40



■ **Alessandra Augusto**

Artigo

A sensação de impotência na pandemia

das situações. Precisamos aprender a lidar com esse ‘não’ que a vida nos dá.

Essa sensação pode se transformar em aprendizado quando se aceita que não vai ganhar sempre e que nem sempre vai ter soluções para algumas situações. É preciso conhecer os limites e entender que somos indivíduos limitados. Todos nós temos competências e limitações. Aceitando isso, transformamos o sentimento de impotência e inabilidade em aprendizado.

O impotente vai se apagando aos poucos. Então, a família e os amigos precisam estar atentos a esse discurso de desânimo ou até mesmo suicida. Algumas frases ditas são clássicas, como ‘a minha vida não tem jeito’, ‘não gostaria mais de estar aqui’, ‘não vejo saída’.

Ao procurar tratamento psicológico, o indivíduo vai conhecer seus limites e saber lidar com as emoções, desenvolvendo habilidade emocional. É preciso explicar que não teremos soluções para tudo, pois nem tudo tem solução. Por

exemplo, há coisas que fogem do nosso controle. O profissional vai desenvolver o conceito de resiliência, onde se é levado a um estresse máximo, e volta a forma inicial. O que essa situação tem de positivo? Sempre tem alguma coisa que podemos fazer, seja ela reversível ou irreversível.

A vida é feita de tentativas, acertos e erros. É assim que aprendemos. Somos fruto de nossas experiências. Nem sempre teremos sucesso. Em uma vida em que não houvesse erros e fracassos, onde estaria o aprendizado? Lembre-se: o que estamos vivendo é uma fase, busque ajuda psicológica e você vai aprender a lidar com as frustrações e acreditar que as coisas vão melhorar.

ALESSANDRA AUGUSTO É FORMADA EM PSICOLOGIA, PALESTRANTE, PÓS-GRADUADA EM TERAPIA SISTÊMICA E PÓS-GRADUADA EM TERAPIA COGNITIVA COMPORTAMENTAL E EM NEUROPSICOPEDAGOGIA. É AUTORA DO CAPÍTULO “COMO UM FAMILIAR OU AMIGO PODE AJUDAR?” DO LIVRO “É POSSÍVEL SONHAR. O CÂNCER NÃO É MAIOR QUE VOCÊ

ENTREVISTA – RAPPER BLACKCIA

“A minha luta é pela igualdade e respeito”

Cantor fala da visibilidade do rap e comenta os rumos de sua carreira

RONALDO MARINHO – Em Goiânia (GO), tanto nas periferias quanto na região central, o movimento hip hop sobressai, através do rap (rimas expressas em canto falado, de improviso ou não). O estilo musical atravessa fronteiras, e leva Blackcia à visibilidade na Europa. Ênfase para o rap fiel às letras que falam de resistência, preconceitos e exclusão social. Em evidência em Portugal, o rapper Blackcia, de 37 anos, maranhense, residente em Goiânia há mais de 20 anos. O cantor e compositor é figura ascendente no cenário do hip hop internacional. “Nós continuamos do nosso jeito, curtindo o estilo rap raiz”, destaca Blackcia. As suas músicas estão disponíveis nas principais plataformas digitais: Deezer, Music, Spotify, Google play e You Tube. Confira a íntegra da entrevista com rapper Blackcia:

Jornal Gazeta do Estado – Qual o aspecto básico da linha do tempo do rapper Blackcia? Quais as suas referências no rap?
Blackcia – Sinto que evolui e tenho evoluído a cada dia. Tenho ouvido muita coisa nova, conheci o rap e me espelhei em vários manos.

Ouvi o rap que, a maioria, nascida nos anos 80, cresceu ouvindo; Racionais, GOG, Gabriel O Pensador, e vários outros que nem dá pra citar todos aqui.

JGE – No rap, a luta contra preconceitos raciais e exclusão é evidente, nas letras. Quais os focos primordiais de sua resistência artística?
Blackcia – A minha luta é pela igualdade e respeito, por vários outros princípios que sempre faltaram na sociedade, em sua maior parte, composta por hipocrisias e desigualdades.

JGE – Quais os maiores desafios para serem superados na carreira internacional?
Blackcia – Cara, internet tornou muitos manos do rap “anônimos internacionais”, ainda me falta muita coisa para que eu possa me considerar um artista internacional. Quando você visualiza o mundo de fora de onde você sempre viveu, você percebe que a maioria dos melhores artistas, vive no anonimato. Irá surgir na mídia muitos artistas bons que já existem, mas, estão ocultos.

JGE – No Brasil, as batalhas em rimas nas praças recebem apoio adequado do

poder público?
Blackcia – Nunca receberam! Quando recebem, disponibilizam como se fossem esmola, dada por tanta insistência de vários guerreiros que estão na luta, buscando esse apoio. Particularmente, essa não é a minha preocupação, ‘a busca de apoio’, pois na maioria das vezes, tudo o que conquistamos é com o nosso esforço. Seguimos com a cara e a coragem, por isso, não temos o rabo preso, com ninguém. Somos independentes e não temos meio termo, pra falar.

JGE – Quais as diretrizes do Fórum Goiano de Hip Hop? Há incentivo suficiente partindo do Fundo Estadual de Cultura?
Blackcia – O Fórum Goiano foi algo criado por várias entidades ligadas ao meu amigo Aluísio Black, que teve apenas uma pequena ajuda minha, assim, como sempre procurei colaborar com o Movimento Hip Hop, com o que eu sempre tive em mãos. Se conseguiu ou tem ajuda do Fundo de Cultura, eu não sei te dizer, sei que eu nunca tive. Já fiz dois projetos, e como te falei, não obtive apoio. Tudo o que consegui, veio de meu suor e do incentivo de parceiros, aqui da rua e do rap.



JGE – Observa-se no rap, produzido atualmente, a cadência mais romântica, no estilo do Baco Exu do Blues. Essa é a nova tendência no rap nacional?
Blackcia – Isso sempre ocorreu, mano, vários rappers já mostraram e mostram seu amor e carinho através de suas letras. Muitas coisas ditas

como novidade hoje, a galera pensa que é novo porque antigamente não tínhamos as informações na velocidade que temos hoje. Nem todos conseguem destaque nessa guerra, que é a mídia, no geral.

JGE – Conte, um pouco, sobre os seus projetos artísticos e próximos lançamentos.

Blackcia – Tenho lançado single, conhecido muitas coisas novas, conquistando amizades e, isso tem sido muito bom. Acabei de lançar o EP Thilblack. E, digo que estou me sentindo feliz com o que tem acontecido.

RONALDO MARINHO É ARTICULISTA, FORMADO EM GESTÃO DE EMPRESAS E AUTOR DO LIVRO “DIAS FORA DO EIXO”

PANDEMIA

Nova cepa do coronavírus é mais contagiosa e já circula em Goiás

Nas últimas semanas, autoridades sanitárias notificaram o aparecimento de nova cepa do coronavírus que geram preocupação em vários lugares do mundo. Os dados indicam que elas são mais transmissíveis que as versões anteriores. A Organização Mundial da Saúde (OMS) está acompanhando de perto as variantes detectadas no Reino Unido e na África do Sul. No Brasil uma nova cepa mais agressiva foi encontrada em Manaus, capital do Amazonas, que vive um colapso no sistema de saúde provocado pela Covid-19. O superintendente do Hospital das Clínicas da Universidade Federal de Goiás, José Garcia Neto, declarou em coletiva à imprensa que sua transmissão já é comunitária em todos os estados brasileiros.

A nova variante do coronavírus identificada no Reino Unido, por exemplo, é entre 50% e 74% mais contagiosa

do que a versão que já conhecemos, conforme afirma um estudo divulgado em dezembro por um grupo de biólogos britânicos. Segundo levantamentos feitos na Inglaterra, existem ainda evidências de que a variante britânica possa ser 30% mais letal. No Brasil, cientistas de dez instituições analisaram amostras de pacientes infectados em Manaus e descobriram que 42% dos casos foram provocados pela nova variante identificada por aqui.

A infectologista Juliana Barreto (CRM 15.391), que atende na clínica AngioGyn, no centro clínico do Órion Complex, em Goiânia, explica que uma nova cepa é uma mutação genética do vírus existente, comum entre os vírus. “Acredito que a Covid-19 repetirá o padrão do vírus da influenza, que todo ano vai mutando e justifica o desenvolvimento de uma vacina com novos sub-

Arquivo Pessoal



Infectologista Juliana Barreto reforça que cuidados preventivos devem continuar durante esta segunda onda da Covid-19

tipos do vírus”, revela a médica, que já percebeu a maior infecção causada pela variante. Ela afirma que ainda não se sabe a

resposta da nova cepa em relação às vacinas que estão sendo aplicadas no Brasil. “A tendência é se tornar uma va-

cina sazonal, como a da gripe”, salienta.

SEGUNDA ONDA

Com isso, ela orienta que os cuidados sejam redobrados nessa segunda onda que está acontecendo. Pesquisadores brasileiros já haviam apontado que a segunda onda da Covid-19 no Brasil se iniciou em novembro, com um aumento de casos em relação aos meses anteriores, e em janeiro o país voltou a registrar mais de mil mortes por dia pela doença. As aglomerações de fim de ano e a falta de uso da máscara foram os principais motivos.

“Agora ainda não é o momento de relaxamento, como está sendo feito pela população. É importante essa consciência, porque já aguentamos até agora. Foi difícil para todos, mas o momento é de muita responsabilidade social e consciência coletiva de proteção de todos.

Precisamos manter os cuidados e esperar a vacinação em massa para estarmos mais seguros”, alerta. A especialista destaca que os cuidados para a prevenção devem seguir os mesmos. “Distanciamento social de 1,5 metro, uso de máscara o tempo todo e higienização correta das mãos”, reforça.

Devido a alta infectividade da nova cepa, autoridades de outros países como França, Alemanha e Áustria têm recomendado o uso de máscaras cirúrgicas. “Elas têm filtro e camadas mais específicas”, explica. Juliana Barreto destaca a importância do início da vacinação no país. “A vacina está chegando e isso já é uma esperança para acabar com a pandemia, mas é muito importante a população entender que a vacina só terá efeito quando as pessoas forem vacinadas em massa, um grande contingente”, explica.

DAYSE LUAN



Corte

■ **Maria Reis**

mariareisjornalista6@gmail.com

Dois tempos

1. De 15 de março a 18 de abril, será realizada a terceira edição da Fargo – Feira de Arte de Goiás, em formato virtual, hospedada em site próprio, contendo imagens das obras, textos críticos, ensaios temáticos e vídeos (lives, entrevistas, vídeos relacionados), ação educativa e recursos de interatividade, promovida pela Arte Plena Produção em Cultura, empresa goiana especializada em projetos e eventos eminentemente culturais.

2. Comporão o mix de atrações, expositores virtuais, galerias, escritórios de arte, coletivos de artistas e artista solo, parceiros de negócios, representantes de insumos, fornecedores de produtos e serviços, escolas, faculdades, entidades e autarquias. Todo conteúdo será linkado ao facebook, Instagram e YouTube, para que as atualizações sejam acompanhadas em tempo real pelo público.

Live – Refis de Goiás

A advogada, especialista em Direito Tributário e presidente da comissão de Direito Tributário da OAB/GO, Eléia Alvim é a convidada do Sescon Goiás, para falar sobre o "Programa Facilita- Lei 20.939/2020, o Refis de Goiás", em uma live na quarta-feira (03), às 17h. O encontro virtual terá como mediadora a contadora Sucena Hummel, que é gestora do Sescon-GO, com transmissão pelo canal do YouTube do Sescon-GO. O link está disponível na bio do instagram da entidade (@sescongoias).

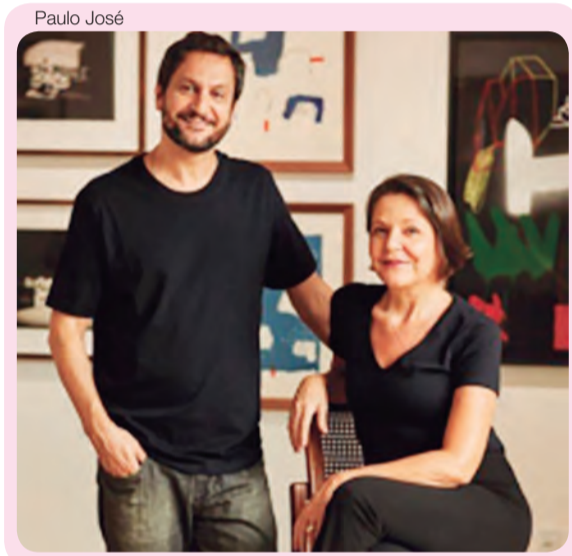
Vitrine

■ **VOCÊ SABIA?** O chá verde ajuda a reduzir problemas digestivos.

■ **TEATRO EM CASA**– Encerram-se neste sábado, as apresentações do grupo Arte e Fatos, da PUC-GO, com as obras "Violeta", "Mundo Cerrado" e "No Fundo do Poço", dirigidas e escritas pelo dramaturgo Danilo Alencar. Promovida pelo Teatro Sesc, as apresentações fazem parte da programação "Teatro em Casa", com transmissão pelo YouTube do Sesc.

■ **TIME REFORÇADO** – A diretora de operações Georgianny Terra, volta do mercado paulista com expertise em processos e recrutamento, criando o departamento de Gente e Gestão na URBS e inaugurando uma nova tendência na gestão de recursos humanos. O diretor de tecnologia e inovação Jorge Pettersen e a gerente de marketing Juliana Maia agregam a URBS com expertise no segmento e cases de sucesso em um dos mercados mais disputados do País, o litoral carioca.

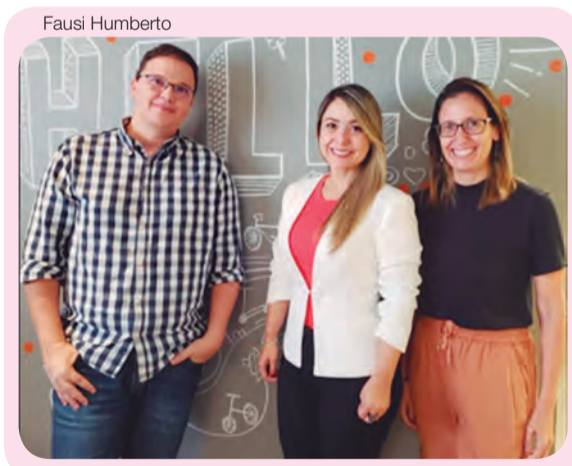
■ **A ÓPERA DOS AUSENTES** – Há meses, recluso em sua casa-chácara, no município de Inhumas, o poeta Gabriel Nascente em busca de estabelecer contato íntimo com sua literatura, deu boas páginas: está envolvido com os preparativos para lançar um poema-épico, batizado de A Ópera dos Ausentes, sobre a pandemia do novo coronavírus. A obra de 650 páginas deve ser lançada pela editora Kelps



Paulo José

O NOVO PREFEITO DE GOIÂNIA

Rogério Cruz, 54 anos, fluminense de Duque de Caxias se tornou na manhã de sexta-feira (15), o 26º prefeito de Goiânia, cuja posse aconteceu na Câmara de Goiânia. Nós, equipe do Gazeta do Estado e toda diretoria do Grupo Gazeta desejamos ao novo gestor de Goiânia, sucesso e boa sorte!



Fausi Humberto

TIME REFORÇADO

Os executivos, Jorge Pettersen, Georgianny Terra e Juliana Maia chegam a Goiânia para reforçar o time da URBS Imobiliária que completa 45 anos e se prepara para um salto de inovação neste ano, além da expansão para o interior do Estado

Fãs de Ertugrul se unem e traduzem outras séries históricas turcas

Milhares de brasileiros estão se apaixonando pelas séries e filmes históricos produzidos na Turquia. Para aqueles que não as acompanham, pode ser difícil imaginar o que há de tão especial nessas tramas, mas os fãs comprovam que elas são um verdadeiro fenômeno. Encantados pelos enredos com ação e drama, sem cenas vulgares ou sensuais, o público se admira com a conduta dos personagens, cultura e beleza das narrativas pouco apelativas.

Entretanto, no Brasil, as séries não são traduzidas por canais de TV ou plataformas digitais, mas sim através da iniciativa dos próprios fãs que, mesmo com poucos recursos, fazem um grande trabalho para conseguir possibilitar que várias pessoas consigam acompanhar essas histórias. Embora o trabalho tenha o empenho de diversos tradutores, duas mulheres são as principais responsáveis pela iniciativa: são conhecidas neste meio como Érika Otomano e Paty Lara.

Assim como a maioria dos telespectadores que acompanham as séries turcas, o amor delas por este tipo de entretenimento nasceu durante a exibição de Dirilis Ertugrul, a grande pioneira deste segmento, que no Brasil foi transmitida pela Netflix. Quando a série estava chegando ao fim, os fãs souberam que haveria uma continuação em uma nova saga, que se chamaria "Kurulus Osman", o que gerou grande entusiasmo.

No entanto, esta euforia logo foi seguida por inquietação porque Kurulus Osman não seria exibida por nenhum veículo no Brasil e, assim, muitos fãs não poderiam assistir à continuação da história que eles tanto amavam. Foi então que Paty e Érika conheceram o Fansub, que é um serviço em que os próprios admiradores das sagas trabalham para legendá-las e disponibiliza-las para que outros possam assisti-las.

Érika é dona de casa. Ela foi a primeira a acompanhar as séries turcas, começando por Ertugrul, na Netflix, e ficou tão fascinada pela trama

que acabou se dedicando a administrar um grupo no Facebook para que os fãs pudessem interagir sobre a saga. Uma das pessoas que entraram para o grupo foi Paty, que é professora e, mais tarde, também foi ajudar nas funções administrativas do grupo.

Quando a última temporada de Ertugrul foi lançada, elas começaram a buscar soluções para assistir a continuação da saga. A princípio, o grupo pensou em pagar um site especializado em traduções para fazer o trabalho, mas o preço alto fez seus integrantes desistirem da ideia. Então, Paty e Érika começaram a se organizar para que elas próprias pudessem traduzir a saga.

Hoje, quase dois anos após o início do projeto, várias séries turcas que estão disponíveis no Brasil foram traduzidas a partir dos esforços delas. Entre os títulos já traduzidos, estão: Kurulus Osman, Payitaht Abdülhamid, Filinta, Mehemed Bir Cihan 'Fatihi, Uyanis Büyük Selçuklu, Türkler Geliyor, Deliler, Kalbimin Sultani, Kurt vs Sura, Muhtesem Yüzyil e Sultana Kosem. Cada uma dessas obras retrata um período diferente do Império Seljuk e Otomano.

A maioria das obras ainda está em tradução, já que o trabalho é totalmente voluntário e é feito através da iniciativa de um grupo de cinco pessoas gerenciado por Paty. Eles se esforçam muito para encontrar tempo na rotina diária para traduzir as séries. Os capítulos vão sendo disponibilizados aos poucos, mas o alcance das séries mais assistidas, como Kurulus Osman e Uyanis Büyük Selçuklu, conta com cerca de 10 mil visualizações por episódio.

A tradução sempre é feita a partir das versões em inglês e espanhol, mas muitas vezes a equipe assiste a transmissão dos episódios inéditos em turco e, a partir disso, resume o conteúdo do capítulo. Assim, eles têm o prazer de acompanhar o enredo recém-lançado. "Eu acho que é um privilégio", diz Paty, "a gente sempre

busca estar próximo do grupo e esse acolhimento é o que gera o nosso crescimento", concluiu.

O grande alcance dos episódios motivou Érika e Paty a criarem um grupo no Facebook chamado Portal Otomano Brasil, que atende a demanda dos fãs de interagir sobre as séries, mas possibilita, principalmente, que elas possam fazer uma curadoria e fornecer informações sobre a cultura e história do Império Otomano, onde os mais diferentes tópicos relacionados ao assunto são tratados em uma espécie de revista eletrônica.

Pouco menos de um ano após o portal ter sido criado, esse grupo já recebeu cerca de 3 mil curtidas e as interações entre os membros são tão constantes que as moderadoras se referem ao grupo como "uma família". A boa repercussão está motivando as administradoras a expandi-lo para um aplicativo de celular onde as pessoas poderão encontrar as informações que são disponibilizadas no grupo do Facebook.

Além do Portal Otomano, o grupo que elas mantinham para interagir a respeito de Dirilis Ertugrul ainda existe e conta com cerca de 7 mil membros. Paty explica: "É como se você morasse dentro da tribo (da série), você acaba até sabendo como são os rituais, o enterro, o casamento", conclui.

O desejo de imergir na cultura otomana é tanto que o grupo está traçando uma meta ambiciosa. Eles estão planejando para outubro de 2022 uma excursão para a Turquia para conhecer vários dos lugares históricos retratados nas séries e também visitar os sets de filmagem onde foram gravadas as cenas de Ertugrul. "Vamos divulgar no grupo, mas já está lotado de gente querendo ir", conta Érika.

As obras estão disponíveis para serem assistidas na plataforma Mega e no Telegram. Todos os links com os filmes e séries, e com as redes sociais dos grupos. <https://linktr.ee/portalotomanobrasil>

Gazeta
Grupo Exata de Comunicação Ltda
CNPJ: 04.471.978/0001-92

Alameda do Contorno, 1508, Qd. 37, Lt. 05,
Santo Antônio, CEP: 74.853-120, Goiânia-GO

DIRETOR PRESIDENTE
Adão dos Reis Gonçalves
adao@gazetadoestado.com.br

COMERCIAL
Tel: (62) 3249-8883
comercial@gazetadoestado.com.br

PUBLICAÇÃO LEGAL
Tel: (62) 3249-8883
editais@gazetadoestado.com.br

REDAÇÃO
redacao@gazetadoestado.com.br

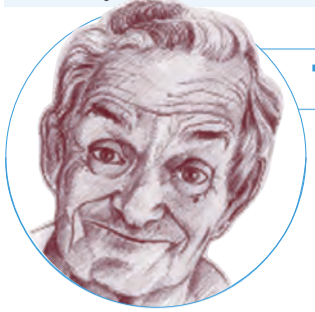
DISTRIBUIÇÃO
go@gazetadoestado.com.br
df@gazetadoestado.com.br

DIREÇÃO GRÁFICA
Érika Sandra

DIAGRAMAÇÃO
Gabriela Nunes

DIREÇÃO DE JORNALISMO
Adão Gonçalves
MTB 3719/GO

EDITOR DE REPORTAGEM
Luís Carlos Castro
MTB 3697/GO
luisgazetadoestado@gmail.com



TEIXEIRA MENDES CONTA

O que acontece com o ferro se ele é deixado à chuva e ao sol?

- Ele enferruja, professora.
- E com o ouro?
- Some rapidinho!

CASAS & MARCAS

■ Maria Reis

mariareisjornalista6@gmail.com

Fotos: Divulgação/Ilustração

Biomma Cervejaria lança linha de cervejas premium

SÃO SEIS RÓTULOS - Em breve a Biomma Cervejaria, vai lançar uma linha com 6 estilos diferentes de cervejas premium, sendo elas: Amazônia, Atlântica, Caatinga, Cerrado, Pampas e Pantanal. Com pegada ecológica, as cervejas levam em sua produção ricas matérias primas do Brasil e os melhores insumos do mundo. A ideia do lançamento é surpreender o consumidor com cervejas democráticas, de qualidade e com valor acessível.



McDonald's abre portas no Mega Moda Shopping

É A PRIMEIRA UNIDADE NA REGIÃO DA 44 - O McDonald's ampliou sua atuação em Goiás com a inauguração de um restaurante na Praça de Alimentação do Mega Moda Shopping, centro de moda atacadista. A unidade, localizada na entrada 7 do empreendimento, tem 60 m², é a primeira da rede na região da 44, importante pólo de moda do País, em Goiânia e segue os conceitos internacionais da rede, com espaço e identidade visual mais modernos, conectados e tecnológicos. O novo Méqui acompanha o horário de funcionamento do shopping.



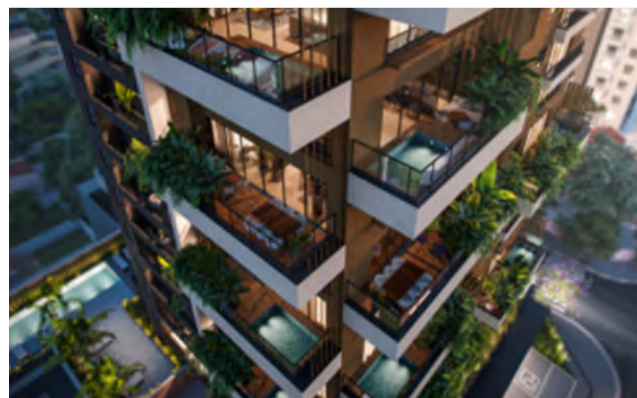
Franquia Havana chega ao Flamboyant Shopping Center

REDE DE CAFETERIA ARGENTINA - A Havana, rede argentina de cafeterias, acaba de inaugurar uma nova operação no modelo cafeteria, no Flamboyant Shopping Center. A casa conta com o portfólio completo da marca, como o cardápio de bebidas quentes e geladas, os famosos alfajores e o Dulce de Leche, sobremesas, snacks, tabletes, ovos de Páscoa e panetones de Natal. Para investir em franquias Havana, existem três modelos disponíveis: o "To Go", com valor de investimento inicial de R\$ 114 mil e foco em produtos para viagem, e os modelos tradicionais - quiosques cafeterias e lojas com metragem maior - com investimentos iniciais entre R\$ 350 mil e R\$ 500 mil. O retorno previsto pode levar entre 24 e 36 meses.



Mercado imobiliário em Goiânia apresenta novo conceito de moradia

CASAS SUSPENSAS - A O.M. Incorporadora e a City Soluções Urbanas apresentam ao mercado imobiliário goiano, seu novo projeto residencial. São verdadeiras Casas Suspensas que unem conforto, aconchego e bem estar. O projeto de alto padrão será desenvolvido em uma das áreas nobres do Setor Marista, na Rua 13. e tem como diferencial piscinas privativas. Esse é o primeiro lançamento do ano das incorporadoras que preveem para 2021, diversos projetos para atender a demanda por moradia que foi aquecida durante a pandemia.



Mercado e Marketing

PORTAS ABERTAS - O Flamboyant Shopping anuncia novidades disponíveis em seu mix de lojas, como a celebrada rede argentina de cafeterias Havana, a Plié com suas lingoies inovadoras em conforto e tecnologia e a Happy Socks, especializada em roupas íntimas e meias, além de ser confirmadas mais oito marcas. No Piso 1, destaque para o Sicoob e Sonhos dos Pés. O Piso 2, abrigará a Fom e Tommy Hilfiger. Já as estreias previstas para o Piso 3, trazem marcas como Lenny Niemeyer, PatBO, Richeesse Gelateria e a Simple Organic.

resumo de novelas

Malhação "Sonhos"

■ Não há exibição.

Flor do Caribe

■ Veridiana percebe o interesse de Tais por Candinho. Natália afirma a Juliano que Doralice quer competir com ela. Guiomar interrompe a festa que Dionísio promove em sua casa para apresentar Candinho como filho e herdeiro legítimo do empresário. Dionísio passa mal e pede a Alberto que o leve para o

quarto. Guiomar confirma para os jornalistas que Candinho é filho de Dionísio. Adília teme que Dionísio faça algo contra Candinho, ao saber que Guiomar revelou o segredo sobre a paternidade do filho. Alberto aconselha o avô a reconhecer Candinho, para não prejudicar sua imagem pública. Alberto leva Dionísio para visitar Candinho.

Haja Coração

■ Tamara pede desculpas a Apolo por ter hostilizado Tancinha. Shirlei aconselha Tancinha. Bruna se desespera ao saber que Camila está viva. O médico avisa a Aparício que Camila sofreu traumatismo craniano. Henrique diz a Carmela que ela jamais será modelo. Carmela descobre que Henrique e Penélope estão juntos. Tamara decide não tomar seus remédios pa-

ra participar da Fórmula Rally. Carol diz a Nicolas que abandonará a escola. Fedora interrompe a inauguração da cantina de Tancinha. Fedora acusa Beto de traição por ele estar ao lado de Tancinha. Aparício tenta tranquilizar Agilson e Lucrécia sobre o estado de saúde de Camila. O médico avisa à família de Camila que a vida dela não está mais em perigo.

Reality Show

■ **Máquina da Fama** - Sob o comando de Patrícia Abravanel, os candidatos receberão uma super produção para se apresentarem como seus artistas preferidos.

■ **Esquadrão da Moda** - Um reality show comandado pela top Isabella Fiorentino e o stylist Arlindo Grund que formam o casal de especialistas em moda e tem a dura missão de ensinar às

vítimas como se vestir bem e com estilo.

Fábrica de Casamentos

- Chris Flores e Carlos Bertolazzi se unem a uma equipe de especialistas que têm a missão quase impossível, de realizar uma festa de casamento no prazo de 7 dias e atender os pedidos mais inusitados dos noivos! Gouveia explica para Betriz e Celina como será o processo que enfrentarão.

A Força do Querer

■ Zeca apresenta Carla a Nazaré. Caio desconfia quando Aurora conta que Bibi sabe de seu namoro com Jeiza. Bibi afirma a Kikito e Sabiá que vigiará Carine. Eugênio despede Mira, que se muda para a casa de Irene. Irene afirma a Mira que afastará Garcia e Elvira de seu caminho. Ritinha insinua a Zeca que Ruyzinho poderia ser seu filho. Dita se surpreende ao saber que Bibi já foi noiva de Caio. Joyce não

aceita ouvir Silvana falar sobre Ivana. Ruy defende Ivana, que se emociona com o irmão. Eurico insiste para que Junqueira convença Heleninha a abrir mão de seus direitos na empresa. Elvira e Garcia cuidam de Dedé na casa de Aurora. Cândida sonda Aurora sobre sua relação com Caio. A luz na casa de Aurora se apaga novamente. Silvana acredita que a gravidez de Irene é falsa.

De segunda
a segunda
o melhor local
para seu
anúncio

Classificados & Editais

(62) 3249-8883
editais@gazetadoestado.com.br



Leia o Jornal
Gazeta do Estado

O ÚNICO DIÁRIO QUE CIRCULA
NA CAPITAL E NO INTERIOR, ATENDE
A LEI DE PUBLICAÇÃO LEGAL



Leia e anuncie!

61 3356-8886 (DF) - 62 3249-8883 (GO)
63 3028-7777 (TO) - 64 3453-8883 (GO)

NÉLIO FREITAS
A CIDADE EM DESTAQUE

O seu programa de **Domingo!**
Entrevistas, show de prêmios, temas,
participações musicais ao vivo e em pauta
os problemas da cidade e região.
Participe: (61) 9.9404-1302

DOMINGO - 08H ÀS 12H
ACOMPANHE AO VIVO:
WWW.LUZIANIAFM.COM.BR

FALA POVO, FALA CIDADE
SEGUNDA A SEXTA
07:00H. ÀS 08:00H.

luziania 98.1
3601-4573
www.luzianiafm.com.br
luzianiafm
Luziânia FM

RB
RÁDIO BANDEIRANTES **82am**
Goiânia - Brasil

PROTESTE SENTENÇAS!

Simplifique sua busca pelo pagamento
e envie decisões judiciais a protesto.



Acesse:
ieptbgo.org.br
e saiba mais

CARTÓNIOS DE PROTESTO
INSTITUTO DE PROTESTO - IPTI

Publicidade Legal no Jornal Gazeta



■ HD Hércules Dias
www.herculesdias.com.br

DeCAMAROTE

HD a griffe do jornalismo

“A amizade desenvolve a felicidade e reduz o sofrimento, duplicando a nossa alegria e dividindo a nossa dor.”

PRESIDENTE HÉRCULES DIAS



Facuri

Ibrahim Facuri é o novo presidente do LIDE Futuro em Goiás, empossado durante evento no auditório do Clarion Hotel, em Goiânia. Ele substituiu Lucas D'Alcântara, que deixou um legado de importantes projetos e realizações.

Fusca

Acontece neste sábado, 30, a Carreata dos Antigos, realizada pela Associação dos proprietários de Carros Antigos de Goiás (Apcar), em parceria com o Passeio das Águas. O evento irá comemorar o Dia Nacional do Fusca, celebrado em 20 de janeiro.

Aplausos

Secretaria Estadual de Indústria, Comércio e Serviços (SIC), encerrou 2020 com a aprovação de novas legislações tributária e ambiental, que fortaleceu as empresas que já estavam instaladas em território goiano.

Ainda

Além de ter facilitado e desburocratizado a chegada de novos empreendimentos. Assim, a indústria liderou a geração de empregos em Goiás, que teve um crescimento de 6% no PIB, no último trimestre divulgado pelo IMB (3º tri/2020)



Minar Anaquiri

O LowBrow Lab Arte apresenta no próximo domingo (31) o bate-papo Arte e Ativismo, com a participação das artistas visuais Mirna Anaquiri e Hariel Revignet. O evento começará às 16 horas e será online, por meio da plataforma digital Google Meet. Mirna Anaquiri é natural de Coari (Am). Nascida em 1985, pertence aos “povos originários do Brasil”. “Sou Kambeba Omágua, artista, professora, performer e ativista do movimento indígena”, se apresenta.



Hércules Dias no Anka!

O estudante de Direito da PUC/Goiânia, Hércules Dias Neto e a pedagoga Thyssa Dias, representando a coluna DE CAMAROTE, foram recebidos no Anka!, no Goiânia Shopping, pelo proprietário Sandro Juliano, nesta sexta-feira, 29, para um agradável almoço. Merci.



Érika Sandra
kasacoza@gmail.com

O fim de semana do Gazeta é assim. Com cuidados para saúde e beleza

Espírito Cacau lança embalagens com novos percentuais de cacau

Empresa capixaba combina quantidades de massa e manteiga de cacau em único percentual para se adequar à legislação internacional e ampliar sua participação no segmento de alimentos funcionais

Novos percentuais de cacau nas embalagens que agora passam a ter o número total de derivados da fruta, combinando as quantidades de massa e manteiga de cacau em único percentual, para atender as exigências da legislação mundial e ampliar suas vendas que cresceram 50% em 2020, impulsionadas pelo aumento do consumo de chocolates funcionais e veganos pela mudança de comportamento dos consumidores que passaram a comprar alimentos mais naturais e saudáveis com Pandemia.

Com essa alteração, o chocolate 31% Cacau ao Leite passou para 44% Cacau ao Leite, o 46% para 61% Cacau e o 55% para 65% Cacau. Permanecem iguais as barras 70% Cacau, 85% Cacau e 85% Cacau com Nibs. Adoçada com stevia e maltitol, a versão 46% Cacau Zero Açúcar passou para 61% Cacau Zero Açúcar e a 70% Cacau Zero Açúcar permaneceu inalterada. Além novos percentuais, as embalagens também vêm com ícones em destaque que especificam a quantidade de ingredientes e possibilidade de consumo por pessoas com alergias ou restrições alimentares.

100% naturais e com certificação de origem, todos os chocolates das Espirito Cacau são produzidos com massa e manteiga de cacau, açúcar demerara e lecitina de girassol, sem conservantes ou aditivos químicos. A única barra que leva leite é a versão 44% Cacau ao Leite, enquanto outros produtos da marca não contém glúten nem lactose, podendo também ser consumidos por vegetarianos e veganos. Além das novas embalagens, a marca também lançou recentemente sua linha de barras funcionais combinando os benefícios do cacau com os do leite de coco nas versões Chocolate ao Leite de Coco 42% Cacau e Chocolate Branco ao Leite de Coco 33% Cacau. Fundado em 2010, o Grupo Espirito Cacau engloba fazendas, uma fábrica e uma chocolateria, tendo o controle de todo o processo de produção, desde o plantio do fruto até a fabricação do chocolate gourmet para os segmentos de varejo e food service.

A preocupação com a qualidade na produção do cacau nas fazendas São José e Ceará, localizadas à margem do Rio Doce, garantiu ao chocolate Espirito Cacau o segundo lugar no Salão do Chocolate em Paris, maior vitrine gastronômica da linha gourmet e de origem, e também o reconhecimento como Cacau de Excelência pela International Cocoa Awards como um dos melhores da América do Sul, além de fazer parte dos 3,5% do mercado mundial de chocolate com origem única e gourmet.

Atualmente, a empresa conta com representantes comerciais em todo Brasil, exporta para os Estados Unidos, Emirados Árabes e vários países da Europa e Leste Europeu e também prepara um projeto para abertura de franquias.

www.espiritocacau.com.br | Facebook: spiritocacauchocolates | Instagram: @spiritocacau



HORÓSCOPO

Áries (21 mar. a 20 abr.)
É preciso que dê mais leveza a situações de sua vida, ariano. O momento propicia o contato com profundezas emocionais e psicológicas. Esta é uma fase de expurgo, de desapego e de transformações. Uma semana positiva para o desenvolvimento profissional.

Touro (21 abr. a 20 mai.)
Intensas situações envolvendo relações e parcerias, taurino. Mudanças significativas nos conceitos que você tem sobre casamento e relacionamentos. Parcerias podem conter um potencial material interessante.

Gêmeos (21 mai. a 20 jun.)
O ciclo atual promove importantes conscientizações e mudanças na vida dos geminianos. O dia pede que esteja mais atento ao que você precisa eliminar e depurar. Situações que têm sido tóxicas precisam ser conscientizadas e transformadas.

Câncer (21 jun. a 21 jul.)
A emoção dos cancerianos está aflorada neste momento. É uma fase em que pode reencontrar antigas pessoas que foram emocionalmente significativas. Tenha cuidado com a repetição de certos padrões emocionais.

Leão (22 jul. a 22 ago.)
É hora de olhar mais para dentro e efetuar as mudanças necessárias. Momento de reciclar o ambiente em que você vive, inclusive a casa. É uma fase importante para as questões domésticas, familiares e subjetivas.

Virgem (23 ago. a 22 set.)
Tende a aumentar o seu interesse pelos mistérios da vida, virginiano. Cuidado com o que você fala e expressa neste momento. Às vezes, é necessário se calar diante de situações que lhe incomodam. Energias estão mais favoráveis e fluidas.

Libra (23 set. a 22 out.)
Este é um momento em que retornam antigas dívidas que você precisa resolver. É uma fase em que está transformando a natureza dos seus talentos e habilidades. Procure evitar empréstimos e situações que comprometam as finanças.

Escorpião (23 out. a 21 nov.)
Segue o clima de intensidade emocional aos escorpianos. A fase é positiva para você perceber mudanças que não podem ser mais adiadas. Taxas, impostos, investimentos e heranças podem estar em pauta atualmente.

Sagitário (22 nov. a 21 dez.)
Esta é uma fase de finalizações e de conclusão de um importante ciclo, sagitariano. É necessário que reserve mais tempo para si, para refletir e observar suas atitudes. Observe as situações que se repetem e dê um basta nelas.

Capricórnio (22 dez. a 20 jan)
A energia do dia estimula as tarefas que você pode realizar junto a outras pessoas. É um momento em que pode colher certos resultados em relação ao seu trabalho. A flexibilidade e as mudanças na rotina são aconselháveis nesta fase.

Aquário (21 jan. a 19 fev.)
Podem retornar antigos objetivos que você tinha deixado ao longo do caminho. É preciso resolver em definitivo certas pendências profissionais. É um dia que destaca a sua capacidade de observação profunda de transformação.

Peixes (20 fev. a 20 mar.)
O momento é oportuno para reflexões sobre espiritualidade e desenvolvimento interior. Viagens e estudos podem ter um caráter de mudança sobre a sua vida. A fase é positiva para fazer um balanço sobre o que tem ocorrido nos últimos tempos.

QUADRINHOS

Garfield



BESTEIROL DO SEU DEDÉ

Me encarou na rua por 5 segundos, vou no cartório passar a pessoa pro meu nome.

PASSATEMPO

PALAVRAS CRUZADAS DIRETAS

www.coquetel.com.br

© Revistas COQUETEL

Comunicação à seguradora da ocorrência do evento previsto na apólice	Alvará de (?): ordena a liberdade do preso	Vales fluviais invadidos pelo mar	Órgão do comércio Juiz de Israel (Bib.)	Grau de toxicidade aguda de drogas
Ministro dos Esportes durante a Copa-2014 (BR)	Livro de Gabriela Mistral			Toca do (?), QG de Hitler, na Prússia
Ande	(?) de guia: tipo de nó		(?) Hermanos, banda Direção	
Processo de impressão a laser na face não gravável do CD	Bem curto: El (?), pintor e escultor	A área do corpo sensível ao estímulo sexual	De pouca idade	Sufixo que indica a função álcool
Amido de mingaus	Chuva fina e persistente			Rio do Mato Grosso do Sul
Não acerte em		Atitude exibicionista e ostentosa	Fileira (?), Miranda, cantora	
Especialidade artística de Aline Barros	Brado do toureiro Município paulista		Interjeição mineira Título islâmico	Titã filho de Estige e Palas (Mit.)
Nanômetro (símbolo)	Elo Material hereditário (pl.)			A virtude, na filosofia hindu
Profissional gráfico de programação visual		(?) Coulter, jornalista dos EUA	Apêndice da ânfora Descrente de Deus	
Couro fino usado em luvas	Período iogue "National", em Nasa	Lavar (a terra) Natureza (abrev.)		Formato de vigas Equivale a 3,1416
O divórcio de comum acordo (pl.)			O "algoz" da vaidade feminina	

BANCO 3/ann — éon, 4/lais, 5/lagar — suede, 6/crtas, 11/light scrbe.

35



Solução

S	I	A	S	N	S	N	O	C
O	P	E	N	O	E	R		
L	R	V	R	V	N	V	L	
V	S	V	I	E	G	E	S	
R	O	V	M	V	R	G	V	I
C	T	L	E	N	V	W	N	
I	U	V	E	T	O	I		
T	E	S	O	G	J	I	S	N
V	L	V	A	L	O	R	E	
T	P	V	A	V	G	D		
E	E	T	E	N	E	R	O	
T	O	O	N	G	V	S		
E	B	I	R	C	S	I	H	G
S	O	T	S	I	V	T	V	A
O	T	E	R	E	R	O	D	T
D		S	S					